



RUS

UKR

MNG

VNM

*Chceš studovat na střední škole,  
ale tvoje čeština není nic moc?*

## Neztrácej čas!

PŘIHLAS SE KDYKOLIV A MY TI POMŮŽEME:

- S PŘÍPRAVOU NA KAŽDOU STŘEDNÍ ŠKOLU
- ZVLÁDNOUT ČEŠTINU, BEZ KTERÉ SE PŘI STUDIU NEOBEJDEŠ
- SE SLOVNÍ ZÁSOBOU Z PŘEDMĚTŮ ZÁKLADNÍ ŠKOLY
- S ROZVOJEM STUDIJNÍCH DOVEDNOSTÍ
- SEZNÁMIT SE S ČESKOU KULTUROU

### *Roční přípravný kurz ke studiu na střední škole*

Kurz je určen migrantům ve věku 14–20 let bez rozdílu typu pobytu a země původu, kteří mají ukončenou základní školu a chtějí studovat na střední škole. Kurz je pro zájemce, jejichž znalost češtiny je nedostatečná (začátečníci). Výuka bude probíhat v Praze, trvat bude jeden školní rok (září – červen). Kurz je zdarma.

POČET MÍST JE OMEZEN, REGISTRACE NUTNÁ! VŠECHNY INFORMACE NAJDEŠ  
NA [WWW.META-OPS.CZ](http://WWW.META-OPS.CZ) NEBO [WWW.CICPRAHA.ORG](http://WWW.CICPRAHA.ORG).

### *Praha*

META, o.p.s. – Společnost pro příležitosti mladých migrantů

Žerotínova 35, 130 00 Praha 3

[www.meta-ops.cz](http://www.meta-ops.cz), [www.inkluzivniskola.cz](http://www.inkluzivniskola.cz)

Hana Marková

poradkyně v oblasti vzdělávání

+420 773 639 395, [markova@meta-ops.cz](mailto:markova@meta-ops.cz)

Vlada Makhinova

poradkyně v oblasti vzdělávání

+420 775 339 003, [makhinova@meta-ops.cz](mailto:makhinova@meta-ops.cz)

Centrum pro integraci cizinců, o.p.s.

Pernerova 10/32, 186 00 Praha 8

[www.cicpraha.org](http://www.cicpraha.org)

Eva Kremlíková

sociální pracovnice

+420 222 360 452, [eva.kremlikova@cicpraha.org](mailto:eva.kremlikova@cicpraha.org)

Středočeský kraj

Petra Hakenová

poradkyně v oblasti vzdělávání

+420 774 866 838, [petra.hakenova@cicpraha.org](mailto:petra.hakenova@cicpraha.org)

Liberecký kraj

Michaela Límová

sociální pracovnice

+420 481 120 049, [liberec1@cicpraha.org](mailto:liberec1@cicpraha.org)

Kurz je realizován v rámci projektu  
*CLICK with school* financovaného  
z THE VELUX FOUNDATIONS.

Výuka bude probíhat v Praze,  
kurz je poskytován zdarma.

**RUS**

Хочешь обучаться в средней школе, но не очень хорошо знаешь чешский язык? Не теряй время!

В любое время регистрируйся на „Годовой курс подготовки к обучению в средней школе“, а мы тебе поможем:

- ▶ с подготовкой к учёбе в любой средней школе
- ▶ в освоении чешского языка, без которого тебе не обойтись в процессе обучения
- ▶ в пополнении словарного запаса по предметам начальной школы
- ▶ в развитии навыков, необходимых при обучении
- ▶ познакомим тебя с чешской культурой

Курс предназначен для мигрантов в возрасте 14-20 лет (вне зависимости от типа пребывания и страны происхождения), которые хотят обучаться в средней школе в Чешской республике, но не имеют достаточных знаний по чешскому языку (начинающие). Курс проходит в Праге и длится один учебный год (сентябрь-июль). Однако обучение на курсе не позволяет получить разрешение на пребывание с целью обучения. Курс проводится **бесплатно**.

Количество мест ограничено, регистрация обязательна! Со всеми желающими будет проведено собеседование.

Подробнее информацию найдешь на сайте  
[www.meta-ops.cz](http://www.meta-ops.cz)  
[www.cicpraha.org](http://www.cicpraha.org)

**UKR**

Хочеш вчитися у школі, а твоя чеська ще не дуже? Не марнуй час!

Запишись, коли забажаєш, до **Річного підготовчого курсу для навчання у середній школі** і ми тобі допоможемо:

- ▶ з підготовкою для навчання у будь-якій середній школі
- ▶ впоратися із чеською мовою, без якої при навчанні не обійтись
- ▶ зі словниковим запасом з предметів початкової школи
- ▶ з розвитком навчальних навичок
- ▶ познайомитися з чеською культурою

Курс є тільки для мігрантів у віці 14-20 років без розділу у типі проживання та країни походження, які хочуть навчатися у середній школі в ČR, але їх знання чеської мови недостатні (починаючі). Курс відкривається у Празі, проходить один шкільний рік (вересень - червень). Проте участь у цьому курсу не дозволяє отримати дозвіл на проживання з метою навчання. Курс проводиться **безкоштовно**.

Кількість місць обмежена, реєстрація обов'язкова! Кандидати мають пройти відбір.

Будь-яку детальну інформацію знайдеш на  
[www.meta-ops.cz](http://www.meta-ops.cz)  
[www.cicpraha.org](http://www.cicpraha.org)

## One Year Preparatory course for study at secondary school

**MNG**

Дунд сургуульд орох сонирхолтой байна уу? Гэвч чиний Чех хэл тиймч сайнгүй юу? Хугацаа бүү алд. **Чех улсад дунд сургуульд ороход бэлтгэх жилийн дамжаанд урьж байна. Бүрэн дэмжлэг үзүүлнэ.**

- ▶ төрөл бүрийн сонгосон мэргэжлийн дунд сургуульд ороход бэлтгэх,
- ▶ сургалтанд хангалттай чадварлаг чех хэлтэй болход туслах,
- ▶ бага сургуулийн үндсэн сургалтаар үгийн баялагийг чинь хөгжүүлнэ,
- ▶ мөн сурах чадварыг чинь хөгжүүлэх,
- ▶ чех улсын урлаг соёлтой танилцах.

Дамжаа нь гарал үүсэл харгалзахгүй Чех улсын мэргэжлийн дунд сургуульд суралцах сонирхолтой 14-20 насны шилжин суугч нарт зориулсан. Гэвч чех хэлний чадвар чинь хангалттай бус /анхан шатны түвшэнд/ бол. Дамжаа нь жилийн хугацаатай Прага хотноо нээгдэж байна. **Үнэ төлбөргүй шүү.**

Тогтсон орон тоотой учир бүртгүүлэх шаардлагатай.

Сонирхогч нар нь сонгох шатны бүртгэлээр орноо.

Дэлгэрэнгүй мэдээллийг эндээс харна уу.  
[www.meta-ops.cz](http://www.meta-ops.cz)  
[www.cicpraha.org](http://www.cicpraha.org)

**VNM**

Bạn muốn học trung học nhưng vốn tiếng Séc của bạn chẳng được bao nhiêu? Đừng lãng phí thời gian!

Hãy đăng ký bất kể lúc nào vào **Khóa chuẩn bị một năm cho việc học tập tại trường trung học**, chúng tôi sẽ giúp bạn:

- ▶ với việc chuẩn bị học tập tại bất cứ trường trung học nào
- ▶ biết sử dụng tiếng Séc, thứ mà bạn không thể thiếu khi đi học
- ▶ với các vốn từ của các môn học từ trường tiểu học
- ▶ phát triển các kỹ năng học tập
- ▶ làm quen với văn hóa Séc

Khóa học dành cho những người di cư trong độ tuổi 14-20, không phân biệt thể loại cư trú hay nước xuất xứ, mà muốn học trung học tại Séc, nhưng vốn tiếng Séc của họ không đủ (trình độ cơ bản). Chúng tôi mở khóa học tại Praha và khóa học kéo dài trong một năm học (từ tháng 9 đến tháng 6). Khóa học được cung cấp miễn phí.

Số lượng chỗ có hạn, cần phải đăng ký! Những người có nhu cầu tham gia phải trải qua quy trình lựa chọn.

Tất cả những thông tin cần thiết bạn có thể tìm thấy tại  
[www.meta-ops.cz](http://www.meta-ops.cz)  
[www.cicpraha.org](http://www.cicpraha.org)

...META\*

THE VELUX FOUNDATIONS

VILLUM FONDEN × VELUX FONDEN

